

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

## Albertí, a la roda de premsa de fi d'any

Dimarts dia 30, i com s'ha fet ja costum, el President del C.G.I. Jeroni Albertí, convocà a tots els mitjans de comunicació de les illes —entre ells la Premsa Forana— a una roda de premsa, al llarg de la qual contestà les preguntes que li formularen els informadors.

Naturalment, les qüestions plantejades voltaren gairebé totes entorn del procés autonòmic de les illes i d'una manera especial el President s'estengué damunt el tema controvertit de la paritat-proporcionalitat com a fórmula per constituir l'Assemblea Regional.

Un cop, doncs, que N'Andreu Maresa, cap de Premsa del Consell, hagués encetat l'acte, establint els torns de preguntes, aquestes apuntaren tot-d'una a la qüestió esmentada.

Albertí féu avinent de principi que mentre no es tragués l'assumpte del plantejament actual, no es podria resoldre mai. El que es fes bandera de la proporcionalitat com alternativa favorable a Mallorca i de la paritat com a propícia a les illes menors, era desenfocar totalment el problema. També manifestà que no creia que l'una fos millor que l'altre i que del que es tractava era de trobar la fórmula que permetés la millor governabilitat del poble balear.

Aiximateix Albertí exposà la seva visió d'ambdues fórmules. Quan a la proporcionalitat defensada pel PSOE, en admetre una major representativitat de Mallorca a l'Assemblea, estableix a l'Estatut una sèrie de cauteles a favor dels consells insulars —orientades a donar-los garanties sobre certes competències exclusives— les quals, al seu parer, minusvaloren l'Assemblea Regional. O sia que creu que es posposa l'Assemblea i es prima els consells insulars, tot a canvi de que s'accepti la majoria de Mallorca en la composició de la dita Assemblea.

A la paritat —que és la que defensa UCD— la definí com a proporcional en els vots i paritària en la representació i la qualificà com a fórmula que concedeix una total i absoluta soberania a l'Assemblea Regional, decisòria damunt qualsevol ens o organisme, inclosos els consells insulars, els quals, no obstant, tendran capacitat per assumir, per transferència o delegació, certes competències de la comunitat autònoma.

Després d'algunes preguntes més, el tema es centrà entorn a la bandera. S'interrogà sobre el criteri que els duia a rebutjar les dues alternatives —la quatribarrada i la d'En Sanç— per inventar-se una nova senyera mancada totalment de tradició històrica. Albertí donà a entendre que el que s'intentava era eludir les dues formes car els seus partidaris es trobaven fortament contraposats i no calia córrer el perill de deixar un dels dos sectors descontents. I afegí que UCD no acceptaria la quatribarrada, entre altres coses, per no fer coincidir en la mateixa senyera a dues comunitats autònomes. Assegurà que s'estudiava una solució que, comptant amb el màxim de tradició històrica, pogués ésser acceptada per la majoria.

Per últim, a la sol·licitud de que fes una mena de balanç del procés autonòmic de 1980, el President digué que, exceptuant el punt negatiu del canvi de via per l'accés a l'autonomia quan tots s'havien posats d'acord, la resta li semblava força positiu, destacant com un dels darrers objectius la constitució de la comissió del onze, on han acceptat unes bases totes les forces polítiques amb representació a l'ens autonòmic.

Després de la roda de premsa, el President i els informadors dinaren plegats a un restaurant de s'Arenal.

## La festa de Sant Antoni



Les Beneïdes i els foguerons de Sant Antoni s'acosten. Ens alegraran l'hivern i encalentiran els cors amb el seu convidat a festa. Perquè això són aquests dies: dies de festa i no d'espectacle.

Un espectacle és una funció organitzada per uns actors. Nosaltres estam asseguts a una butaca. Pagam. Aplaudim o pitam.

Una festa és feta per tothom. Una festa és sempre popular, ja que tots hi col·laboren amb la seva presència, amb els seus gestos, amb la seva feina, amb els seus moviments, amb la seva veu.

Enguany el dia de Sant Antoni veurà un ofici solemne a la Parròquia. Com que la missa serà a les 8 del vespre, serà una hora molt oportuna per fer, a la sortida, un gran fogueró. El germà foc, segons deia Sant Francesc, se n'encarregarà d'alabar Sant Antoni. Mentrestant els primers calius torraran les primeres llangonisses.

Les Beneïdes seran el plat fort del diumenge, dia 18. A les 3 del capvespre una repicada de campanes convidarà a festa. Carrosses majors i menors, carros junyits i animals sols, desfilaran i rebran la benedicció de Sant Antoni.

Així celebrarem un acte de culte popular, on tots nosaltres hi posam la nostra ànima col·lectiva. Se tracta de conservar aquestes mostres de religiositat popular, ja que aquesta festa és una part molt important de l'ànima del nostre poble. La plaça de Sa Font de Santa Margalida, plena de gent, veient desfilat carrosses i animals, serà altra volta un gran símbol. Hi expressarem les arrels de la nostra tradició. Hi expressarem també part de la nostra religió cristiana que cerca sants protectors dels interessos pagesos.

La comissió organitzadora vos convida coralment a celebrar la festa de Sant Antoni. Queenguany siguin veres les paraules de la cançó felanitxera:

Sant Antoni gloriós,  
gloriós que no hu puc dir!  
Tot es suc de Can Gustí  
no basta per noltros dos.

En nom de la comissió  
M. Bauçà

## Festa de Sant Antoni a Ca's Concos

Dissabte dia 17, festa de Sant Antoni, a Ca's Concos es celebraran les tradicionals Beneïdes a les 2'30 de l'horabaixa, sota el patrocini de l'Associació de Veïns del Cavaller.

S'han establerts el següents premis:

Un primer premi de 2.000 ptes. per carrosses i un primer premi per bestiar, també de 2.000 ptes.

Segon premi, 1.500 ptes. Tercer premi, 1.000 ptes. I tres premis més de 500 ptes.



# FELANITX

Semanario de intereses locales



**PRECIO DE SUSCRIPCION**  
Trimestre: 255 pesetas.  
Provincias: 270 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su publicación en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial y de su posible inserción en el B. O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 15, tomó los siguientes acuerdos:

Fue aprobado el borrador del Acta de la Sesión anterior.

Fue aprobada una relación de cuentas y sus pagos con cargo al Presupuesto Ordinario, por importe

de 1.237.469' pesetas.

Se autorizó a D. Alfonso Pérez Moyano para conforme al proyecto Presentado construir nuevo edificio para una vivienda en solar de calle sin nombre.

Se autorizaron igualmente ocho obras particulares menores.

Se acordó patrocinar la cabalgata de Reyes del 5 de Enero del próximo año.

Se autorizó a la Central Sindical USO a través de la Administración USTA, para la celebración de elecciones sindicales el próximo día 14 de Enero próximo.

Felanitx a 17 de Diciembre de 1980

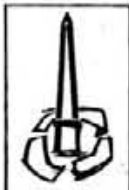
El Secretario,  
Guillermo Juan Burguera

V.º B.º  
El Alcalde,  
Pedro Mesquida Obrador

**VENDO EDIFICIO BAR KANSAS.**  
Libre inquilinos. Facilidades pago  
Informes: Tel. 278272 o 410606.

**VENDO MONTESA COTA 74 PM-K**  
Informes: Tel. 581487

**VENDO FINCA** de 1 cuarterada y media en Son Nadal  
Informes: Tel. 293037



# S'ARRAVAL

Plaza Arrabal, 8 - FELANITX (Mallorca)  
Tel. 580058

### Ofertas

- Apartamento en Porto Petro. Excelente situación
- Piso y almacén Cantó d'En Massana Felanitx
- Cochera y solar Felanitx
- Pisos en Palma. Excelente situación
- Apartamentos en Porto Colom
- Media cuarterada en Es Camp Fred, viña y albaricoqueros

Facilidades de pago

## CLUB NAUTICO Porto-Colom

19 Salón Náutico Barcelona

### 1ª. Opción

Salida día 17 Enero 07.15  
Regreso día 18 Enero 22.30  
Precio por persona

**6.400 Ptas.**

### 2ª. Opción

Salida día 17 Enero 12.20  
Regreso día 20 Enero 22.30  
Precio por persona

**9.615 Ptas.**

Avión, Hotel\*\*\* y Traslados  
Posibilidad fútbol Barça - Gijón

Los socios interesados pueden comunicarlo al Club a la mayor brevedad.

## Carta AL DIRECTOR

Sr. Director:

Si m'ho permeteu, em voldria dirigir, a través del vostre setmanari, a l'autor de l'espai *La Rodella* titulat «Festes passades», de la darrera edició, i que firma «Suplent».

En línies generals, estic d'acord amb ell. També jo crec que el consumisme i les campanyes publicitàries han dutat les festes de Nadal i Cap d'Any sense remei previsible; però li voldria dir que, si cerca unes hores de pau i recolliment, que assistesca a la Vigília de Cap d'Any de l'Adoració Nocturna, que és pública i es celebra al Convent de Sant Agustí. Ja tenia una certa tradició entre nosaltres i enguany pareix que l'han volgut potenciar. Jo hi vaig assistir i trob que va resultar un acte senzill i auster. Per a ésser perfecte, només hi faltava que les dotze campanades coincidissin amb les del rellotge, com era costum, i el *Te Deum*, que havien anunciat i no varen cantar. És una llàstima que no aprofitem l'única ocasió que ens queda de sentir una peça litúrgica tan bella i solemne i que també formava part de la vigília tradicional.

Ah! I posats a demanar, que l'oració per la Pau sia dita en la mateixa llengua que la resta de les pregaries.

Agraït, vos saluda

*Un altre embafat*

## Documento Nacional de Identidad

Hoy sábado, de 4 a 7 de la tarde y mañana domingo, de 9 a 1 de la mañana, se admitirán solicitudes para la expedición y renovación del documento nacional de identidad.

## Delegació del C.O.B. a felanitx

La presentació del mapa de l'illa de Cabrera que havia estat anunciada pel passat dijous, dia 8, va ésser ajornada per indisposició d'En Cosme Aguiló.

Aquesta delegació anunciarà oportunament el dia en que tindrà lloc aquesta presentació, l'hora i el local.

### Vendo barca madera, 18 palmas

tipo lancha, sin motor, muy buen estado.

Puede llevar motor fueraborda e intraborda.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

## agenda

### SANTORAL

D. 11: S. Higinio  
L. 12: S. Arcadio  
M. 13: S. Hilario  
M. 14: S. Félix  
J. 15: S. Remigio  
V. 16: S. Honorato  
S. 17: S. Antonio

### LUNA

C. creciente el 13

### COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres, Montuiri y Algaida:** A las 6'45, 8, 14 y 17 h. Domingos y festivos, a las 8, 14 y 18'30 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9'30, 13, 16 y 18'45. Domingos y festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8, 10, 13'45 y 17'15. Domingos y festivos, a las 8, 13'45 y 19.

**Palma - Felanitx:** A las 10, 12'30, 15'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 10, 15'30 y 20'30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 9, 13'45 y 17'30. Sábados uno a las 12. Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7'30, 9'30, 16 y 18. Sábados uno a las 12'30. Domingos y festivos 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18 y 21.

**Felanitx - Cala Murada:** Jueves a las 7 y a las 17'15. Domingos a las 8 y 12'15.

**Cala Murada - Felanitx:** Jueves a las 7'30 y 18. Domingos a las 9 y a las 13.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

### SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

Médico para mañana:

Dr. J. Serra — A. Mestre, 71.

Farmacías de turno:

Sábado y domingo:

Julián Munar.

Lunes: Miquel Nadal.

Martes: Amparo Murillo.

Miércoles: Catalina Ticoulat.

Jueves: Francisco Piña.

Viernes: Julián Munar.

Panadería:

†. Vaquer - Castellet, 18.

Comestibles:

J. Forteza - Morey, 29

# ANYS CERCRA

1887

(Conclusió)

Maig, 11.—A les set i mitja del capvespre arribà el Bisbe Cervera per fer la visita pastoral.

Maig, 12.—El Bisbe visità les esglésies de Felanitx i començà uns exercicis espirituals a les monges de la Caritat.

Maig, 13 i 14.—Confirmà 2.200 nins i nines.

Maig, 15.—Visità Ca's Concos i el vespre a Felanitx l'escola nocturna sostinguda pels seglars catòlics.

Maig, 16.—Visità S'Horta on fan l'església nova.

Maig, 17.—Visita el Port i les obres de l'església nova.

Maig, 18.—Visità oratoris particulars.

Maig, 19.—Oficià de Pontifical a la Parròquia per celebrar la festivitat de l'Ascensió.

Maig, 20.—El Bisbe es despedí.

Maig.—Ja preparen per construir el tren de Felanitx al Port.

Juny, 1.—Començà a funcionar una Acadèmia d'Estudis en el carrer del Call número 3.

Juny, 5.—A l'església beneïren una campana nova.

Juny, 24.—Estrenaren l'escorxador nou en el cantó d'En Vaqueret.

Juny, 29.—Començà a funcionar el rellotge de la Sala.

Juliol, 1.—Entrà l'Ajuntament nou i elegí batle don Antelm Bordoy, conservador.

Juliol, 20.—Festa de Santa Margalida. Predicà don Guillem Gornila.

Agost, 28.—Festes extraordinàries de Sant Agustí per commemorar el XV centenari de la seva conversió. Predicà don Josep Oliver, canonge d'Eivissa. A l'Ofertori estrenaren un himne amb lletra del nou custos D. Mateu Alzamora i música de D. Joan Valls de Padrines.

Setembre.—Continua exportant-se molt de vi pel Port. La carretera està molt malament.

Matrícula de vaixells de Felanitx:

Joan Barceló, Balandra «Perla» de 59 tones.

Agustí Fuster, Goleta «Cortés» de 80.

Francesc Fuster, Polacra «Ermesinda» de 115.

Guillem Palmer, Pailebot «María» de 67.

Planas y Cía., Vapor «Santueri» de 272.

Lluís Taverner, Polacra «Teresa» de 135.

Setembre.—El municipi tenia 11.820 habitants.

Octubre, 1.—Ha acabat l'epidèmia de rosa i han tornat obrir les escoles.

Batismes d'enguany 336.

Morts adults 135.

Morts albat 124.

Casaments 80.

Bibliografia:

«Almanaque de El Felanigense para 1887» (Tipografia Felanigense).

«Biografía del Venerable Sebastián Nicolau» Tipografia Felanigense 1887).

Juan Aulí, «Misa de coro con acompañamiento» (Palma, Viuda de P. J. Gelabert, 1887).

«Memoria del Banco de Felanitx» (Tipografia Felanigense 1887).

## La desventura de la toponímia

Per Jaume Vidal Alcover

El professor Moreu-Rey, de la Universitat de Barcelona, m'acaba de fer l'obsequi del *Mapa toponímic de l'arxipèlag de Cabrera* format per Cosme Aguiló, el qual ja havia tret a la revista «Randa» un estudi sobre la toponímia costera dels termes de Felanitx, Santanyí i Ses Salines, si no vaig errat, del qual estudi en va donar notícia a la seva hora aquest setmanari. Cosme Aguiló, en el mapa esmentat, dona les gràcies «a la gent de camp, als mariners i als pescadors de canya de la meua terra, perquè servin encesa i pura la flama, més de set voltes centenària, dels nostres noms de lloc.» Jo, ara, amb aquesta mica de comentari, voldria revertir aquest agraïment al qui el fa, això és, a Cosme Aguiló, i, al mateix temps, fer una crida al poble de Mallorca perquè compregui la justícia d'aquest agraïment, per fer-los sebre i assegurar-los que són ells els qui tenen raó, ells, pagesos i gent de mar, mallorquins de sòl a rel i d'avior, que han servat, nobles i entenents, els noms de la nostra terra, ells i no els qui, en nom d'un profit crematístic, assassinen, amb les armes del mal gust i de la confusió, la nostra llengua en els seus topònims.

Ja fa temps, vaig cridar una mica l'atenció sobre aquesta estafeta de la toponímia a la costa manacorina. Naturalment, no em va fer cas ningú, i les aberracions de «Cala Tropicana», «Porto Cristo Novo» i d'altres consemblants es varen mantenir, amb aquella altiva indiferència pròpia de l'estupidesa. Però no us penseu que el mal només afecti la costa sud-levantina de Mallorca. «Passem», que diuen els erudits, o sigui: arreu, i allà on no hi plou no s'hi pot estar de goteres. Ja el va fer lletra impresa En J. Mascaró Pasariu, quan, en el seu catàleg o *Corpus de toponímia de Mallorca*—redactat, com a primera i doïda providència, en castellà—va donar en-

trada a invencions tan desgraciades com «Los Sometimes» o «Son Donaire», o bé a grafies falses con «Can Xura», per Can Jura. Que encara no se n'ha fet cap crítica acurada, d'aquest *Corpus* d'En Mascaró, i no aniria gens malament que se n'hi fes una.

Per això dic que la feina d'En Cosme Aguiló és ben d'agrair. I perquè sigui del tot acabada, només li demanaria que donàs una explicació d'alguns topònims, sempre que pogués, és clar, i que, quan no pogués, que també ho manifestàs. Al treball publicat a «Randa» ja hi era, això, tot i que record que, en llegir-lo, també se'm va ocórrer més d'una observació; però ara no tenc a mà la revista i m'aplic al mapa de Cabrera, on veig, per exemple el topònim «de l'Amic» aplicat a una punta i a una cova i alternat indiferentment, segons pareix, amb el «de l'Inimic», i aquí hi ha dues preguntes a fer: ¿Per què l'article literari amb uns substantius que sempre van determinats per l'article dialectal? I també: ¿Per què aquesta ambivalència Amic / Inimic? Una altra pregunta: als topònims «Sa pesquera» i «Sa punta d'as mig», ¿per què aquesta grafia «d'as»? ¿No seria millor «des» o «d'es»? «Mig» és una paraula que, en mallorquí, no vol l'article amb l'eufònica «n» habitual. Deim «Hi ha una pedra en —o millor, «an»—és carrer», però «Hi ha una pedra a's mig d'es carrer». Quan acompanya la preposició «de» el cas és igual: «De tots tres, es d'es mig és es meu germà». ¿O «es d'enmig»? No ho crec. Jo votaria per «Sa punta —o «Sa pesquera»— d'es mig». Una altra: ¿Per què el doble topònim «N'Ensiola» / «L'Ensiola»? ¿Es el primer per aquella tendència de la nostra toponímia a fer personificacions d'accidents geogràfics, que fa dir «Na Foradada», per exemple? Però, ¿què vol dir «ensiola», i, sem-

(Passa a la pàgina 6)

## Motocultores y tractores

# Pasquali



Servicio oficial  
en Felanitx i  
comarca

## Autoreparaciones

# Santueri

C. Santueri Esquina Santanyí, s/n

Tel. 501426

Felanitx

## Novedades LOBELIA

Gran liquidación géneros temporada otoño-invierno 1.979

Señora, caballero, niño-niña

## GRANDES DESCUENTOS

¡Aproveche esta gran oportunidad!



# INFORMACIÓN LOCAL

## La Festa de Sant Antoni

Dissabte que ve, dia de Sant Antoni, a les 8 del vespre, a l'església parroquial hi haurà missa solemne amb homilia. Després de la missa, a la plaça de Santa Margalida s'encendrà un fogueró en el qual hi podran torrar els que vulguin. La Bodega Cooperativa i una altra firma donaran vi gratis.

Les beneïdes se celebraran el diumenge a las 3 del capvespre. La concentració serà, com sempre, a la plaça d'Espanya, des d'on desfilaran pel carrer 31 de Març cap a la plaça de la Font.

Es convoquen concursos per carrosses majors, carrosses petites, carrosses junyits i animals sols i per participacions col·lectives de centres d'ensenyament o entitats juvenils.

Els premis establerts són els següents:

Carrosses majors: 5.000, 3.500, 2.000 i 1.500 ptes.

Carrosses menors: 3.000, 2.500, 1.500 i 1.000 ptes.

Animals sols: 1.250, 1.000, 900 i 800 ptes. i 6 accésits de 400 ptes.

Participacions col·lectives: 2.000, 1.500 i 1.000 ptes.

El tercer premi de carrosses majors, el primer de carrosses menors i el segon d'animals sols, consistiran amb una llibreta d'estalvis a la Caixa Rural per les quantitats esmentades.

Hi haurà 8.000 ptes. més que el jurat podrà atorgar als participants que trobi que ho mereixen.

La inscripció per participar al concurs s'ha de formalitzar a les dues i mitja a la plaça d'Espanya, davant Ca'n Felia.

A les 6, als baixos de la Rectoria tindrà lloc el repartiment de premis.

Aquesta festa anirà sota l'organització de la Creuda de l'Amor Diví que, des d'uns anys ençà es cuida de la seva continuïtat. I el patrocini anirà a càrrec de l'Ajuntament de Felanitx, la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis i la Caixa Rural Provincial.

## Aulas de la Tercera Edat

### Extensió Cultural en Felanitx

Continuan en el Hogar del Pensionista las actividades de las Aulas de la Tercera Edad que patrocina el Ministerio de Cultura.

Los actos programados para la próxima semana son los siguientes:

Miércoles día 14, a las 7'30 de la tarde, conferencia sobre el tema

«Prehistoria en Mallorca», a cargo del Doctor en Filosofía y Letras D. Antonio Arribas Palou.

Jueves día 15, a las 5 de la tarde, cursillo de Macramé.

### Hogar del Pensionista EXCURSION A SUIZA

Para el próximo día 31 del cte. mes se tiene programada una excursión de 1 día a Suiza, a la que pueden asistir las personas de la tercera edad y familiares.

Precio especial para personas 3.ª edad: 9.000 pesetas.

Inscripciones e información: Hogar del Pensionista.

### EXCURSION A SA POBLA

El próximo día 16 se realizará una excursión a los foguerons de Sant Antoni de Sa Pobra, con comida en Son Sant Martí.

Informes e inscripciones en el Hogar del Pensionista

### Antoni Grimalt, membre del comité ejecutivo d'UCD Mallorca

A l'Assemblea d'UCD de Mallorca, celebrada el passat dia 13 de desembre a Inca, a la qual s'elegí el nou comité Ejecutivo, fou designat membre del dit Comité, el Secretari d'UCD de Felanitx Antoni Grimalt Mas. Cal esmentar que el nou president Miquel Capó, que sortí de la reunió mantinguda pel partit per elegir president i secretari, és d'ascendència felanitxera per línia paterna.

### Subvencions del Consell de Mallorca a dues cooperatives felanitxeres

A la darrera sessió plenària de l'any 1980 celebrada pel Consell de Mallorca i dintre del capítol de subvencions a cooperatives, foren concedides subvencions de dos milions de pessetes a cadascuna de les entitats felanitxeres «Bodega de Felanitx, Sdad. Coop. Ltda.» i «Cooperativa Unión Agrícola».

### Curs Studia

El proper dijous dia 15 a les 9'30 del vespre, a la sala d'actes del Col·legi de Sant Alfons, el Pare Pere Estelrich Juan, C. R. parlarà sobre «Qüestions entorn a Jesús».

Es prega puntualitat.

### Les «Gloses» d'En Rafel Roig

La setmana passada va sortir al carrer el llibre de gloses d'En Rafel Roig

Maimó, gloses que hem recollit algunes vegades a les nostres planes i que tracten de temes d'actualitat amb una gràcia i espontaneïtat molt destacables

El llibre, imprès a Ca'n Llopis te a la portada un dibuix de N'Andreu Maimó.

## PARRÒQUIA

Avui, dia 10, a les 8 del vespre, la Parròquia dirà un funeral en sufragi de Margalida Bisquerra Reynés, Vda. de Rebassa, mare del Regent, que morí a Llucmajor dia 5, a l'edat de 88 anys. Recordam que els darrers sis anys de la seva vida les ha passat a la rectoria de Felanitx. Que Déu li pagui el servei que ha fet.

VENDO RENAULT 6, de particular a particular, buen estado.

Informes: Gmo. Sagrera, 11

## de sociedad

### NECROLOGICA

Dia 5 dematí, passà d'aquest món a l'altre, a Llucmajor, a l'edat de 88 anys i després de rebre els sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, D.ª Margalida Bisquerra Reinés, Vda. de Rebassa.

D.ª Margalida Bisquerra, des de fa uns anys i fins que el seu estat físic li ho permeté, restà al costat del seu fill, el Rector de la nostra Parròquia, prestant així un servei inestimable a la comunitat cristiana de Felanitx.

Reiteram el nostre condol a la seva família i d'una forma especial als seus fills Mn. Gabriel Rebassa, vicari de la nostra parròquia, i D.ª Francisca i fill polític D. Antoni Ramis.

Avui, a les 8 del capvespre, a la parròquia de Sant Miquel, se celebrarà un funeral en sufragi de la difunta.

## Demografia 1980

### Registre Civil

Matrimonis	87
Naixements	176
Morts	118

### Moviment Parroquial

Matrimonis	73
Baptismes	Nins 61
	Nines 55
	116
Defuncions	Homes 64
	Dones 64
	128

## SUPERKANSAS

### OFERTA DE LA SEMANA

Ariel 5 Kilos. **465 Ptas.**  
Dash 5 »

**Productos congelados  
10 por ciento de descuento**

Recuerde que servimos a domicilio

Tel. 581618



## maiKelandias deportivas

por  
gentileza de

cristalería  
felanitx

Bellpuig, 105 - Tel. 581289



— Un hincha desplazado a las tierras del queso, de vientos incontralados, parajes todavía no prostituidos... Nos diría; cuando vio la formación inicial del FELANITX: ¿QUO VADIS, FELANITX?

— Y hubo un jugador del FELANITX, uno que la suele tocar con las manos, que sabe a pesar de todo de lo que se cuece en su comprometida misión, que metió la pata. En ofertas que hicieron numerosos aficionados a los componentes de la plantilla, en caso de un resultado positivo, movió la comisura de sus labios para bramar lo siguiente. «¡A mi nada de cenas, tíos, a mi PASTA, o nada!». Luego sería uno de los que METERIAN de nuevo LA PATA, pero ya en el transcurso del partido, culpable en gran parte de la derrota.

— ¿Qué le pasó a MENA? El chico, que tiene un gran porvenir, se permite el lujo de perder el avión. Antes cuando «se perdía el tren», se perdía todavía toda esperanza. ¡Ya dirá si el chico pierde el avión!

— El lunes, a las seis de la mañana, entró en un bar Sebastián ARTIGUES, el «todo-terreno» en la organización del club, con cara de pocos amigos. Se le preguntaron algunos detalles del partido y, tras conseguir la «Última Hora», los mandó a todos al carajo, cajas destempladas... ¿Son eso maneras?

— Dicen que el partido fue tan malo que hasta los desplazados para verlo «in situ» se aburririeron tanto que no dejaron en paz a la chica del bar, gastándose —eso sí— una fortunita en bebidas de alto voltaje.

— Uno que es así de grande, así de alto, y así de ancho, con CARA DE ELEFANTE keniata, encontró lo que buscaba: ¡UNA FENOMENAL TROMPA! ¡Menuda la cogió el «cachó» este!

— Miguel JULIA, uno de los desplazados para cumplir información apenas se enteró del partido, las tareas de filmación le comieron el coco. A nuestro colega nunca se le podrá acusar de copiar a Valerio LAZAROV... ¡Esto del ZOOM le debe sentar como un supositorio, vamos!

— El avión ATERRIZO en DOS TIEMPOS, tomar tierra en el diminuto aeropuerto de MAHÓN no era cosa fácil, el partido contra el SPORTING MAHONES resultó ser mucho más fácil de lo previsto, pero sobre el terreno de juego no supieron «recoger» tantas facilidades... ¿Estarían todavía descompuestos, asustados...

— Un servidor, desde los papeles, tras analizar las informaciones recibidas, llega a la conclusión de que al FELANITX le FALTARON las TRES EME: A saber: MARCELO, MUT y MENA.

— Del regreso nos informó el árbitro Sr. DE LA CAMARA, que se unió a la expedición felanitxera en el avión. Venía de arbitrar el ATCO. CIUDADELA - ALAYOR. «Al CIUDADELA, próximo rival del FELANITX, le ganáis de goleada» —fue uno de sus comentarios. No dijo muchos, porque el vuelo le sentó como un tiro. Un par de *baches* le dejaron mudo.

— ¿Qué dónde vimos al Sr. DE LA CAMARA? ¡No es cuenta suya, curiosos!

— El pasado sábado hubo BALONCESTO en FELANITX. El Colegio JUAN CAPO perdió frente a SA POBLA por el anteo de (37-48), en partido correspondiente a la liga de INFANTIL MASCULINO. Resultado que no sorprendió a los asistentes.

— En partido AMISTOSO los JUVENILES PULVERIZARON al CAMPOS, equipo de 1.ª división regional, por un contundente CINCO a UNO. El «pichichi» MIGUEL ANGEL volvió a encontrar la senda del gol, poniendo rúbrica a tres de los tantos.

— Los ALEVINES volvieron a repetir marcador. UNA VICTORIA INAPELABLE. Pues los chicos de CREUS le endosaron un TRES a CERO al VILAFRANCA.

— Y mañana el ATCO. CIUDADELA prg cerrar la primera vuelta. Hay que pensar sólo en la victoria, pues un revés podría ser totalmente contraproducente. El FELANITX tiene dos negativos que no podrá borrar por ahora. Esperemos que las anomalías que rodearon al partido del pasado domingo no vuelvan a producirse. La directiva habrá tomado cartas en el asunto. El FELANITX tiene toda una 2.ª vuelta para aspirar a colocarse en una zona más acorde con las anteriores campañas. El FELANITX puede en esta segunda vuel-

## A la vora de...

## Un camí difícil

A l'Alemanya Federal s'observa actualment una disminució del nombre d'estudiants que, un cop acabat el batxillerat, decideixen de continuar els estudis. El pas a estudis superiors sembla que ja no és tan temptador —o almenys tan normal— com abans. (Seria interessant de conèixer quants batxillers catalans ingressen en centres d'ensenyament superior —i quants acaben la carrera!—, i si no arribem o superem el 68 % de mitjana alemany).

Posseir uns estudis universitaris ja no és, en aquell país, l'objectiu tradicional dels joves que volen fer una carrera professional; d'una banda, cal tenir en compte que no és fàcil de trobar una plaça en una universitat —a vegades cal esperar anys— i de l'altra resulta escassament atractiu el fet d'anar enllaçant estudis interminables i, al capdavant, ser víctima de l'atur.

Els temps canvien, i els estudis superiors ja no garanteixen cap situació econòmica i social satisfactòria, com solia passar. I tampoc, des del punt de vista de formació personal, no són capaços d'atendre les necessitats de certs alumnes, precisament dels més exigents; no fa gaire que m'ho feia veure una conversa amb alguns estudiants de fora de Barcelona, que havien fet el sacrifici d'anar a la universitat i ho volien deixar córrer. Em deien: «No vull perdre el temps, no hi trobo el que desitjo».

Tinc la impressió que podríem oposar al mot «universitat» —d'univers, de formació global i conjunta— el mot «individualitat». Els joves que vulguin anar endavant cada vegada s'hauran d'espavilar més sols, més pel seu compte. La recepta formativa tradicional ha deixat de ser vàlida, o almenys ha perdut eficàcia.

Això provoca, en la joventut que té l'oportunitat d'estudiar, un sentiment d'angoixa: són uns privilegiats que ja es veuen frustrats. És una situació difícil de pair, suposo.

La superen, només, els profundament vocacionals d'unes matèries

ta aconseguir resultats satisfactoris per al aficionado, se ha demostrat que no hay equipos superiores a los otros, los resultados los confirman, los puestos cuarto o quinto de la tabla pueden ser la meta a conseguir.

MAIKEL

determinades —i, d'aquests predeterminats o tossuts, no n'hi ha gaires— que aprenen i es preparen a desgrat del mecanisme en el qual estan immersos. Els altres, la majoria, en èpoques anteriors se'n sortien més o menys, a la llarga, perquè la matriu universitària els acabava gestant i els donava viabilitat professional. Avui és difícil que rebin a les aules l'impuls capaç de mobilitzar les seves possibilitats, i la llei del mínim esforç s'encomana amb facilitat.

Penso que, així com hi ha forces «no parlamentàries», ja hi ha també una consciència de formació no universitària, i que desinteressats per les convencionals proposicions d'estudis un sector de joves inquiets no té altre remei que confiar en la seva pròpia capacitat de recerca. Nois i noies que van de curset en curset, de feina en feina, de l'engrescament al desengany i de la desmoralització a l'esperança per tal d'entendre què han de fer i què poden fer. En conec alguns, i contemplo amb un enorme respecte, i sovint amb admiració, aquest dolorós però irrenunciable procés de creativitat personal. Sense mestres, sense garanties. Esgarrinxant-se entre esbarzers, camí de la rosa perfecta, perquè no n'accepten d'altres.

Josep M. Espinàs  
Del diari «AVUI»

## julià AUTOMOVILES

P.º Ramón Llull, 12 - Tel. 581521  
FELANITX

### Ocasiones

#### Turismos

Seat 127 3p. PM-M  
Renault R-5 PM-E  
Ford Fiesta PM-I  
Seat 128 PM-L  
Seat 127 3p. PM-G  
Seat 127 4p. PM-G  
Renault 12 S PM-H  
Renault R 6 PM-E  
Simca 1200 PM-D

#### Furgonetas

Renault R4 FS  
Citroen 2 CV  
Ebro 260  
Mercedes combi  
SAVA J-4 1000

Facilidades de pago hasta 3 años

## La desventura...

(Ve de la pàgina 3)

pre, per què l'article literari? A «Na Foradada» de Miramar li he sentit dir «Sa Foradada», però mai «La Foradada». Igual hem de dir de «L'Encai», i dels altres topònims que hi hagi, on trobam l'article literari quan esperàvem el dialectal. No l'esperam, guaiats, d'una manera o l'altra, per l'esperit de la llengua, encara que hi podria ésser, a «L'Imperial» ni a «La Miranda», i per això aquests topònims no se'ns fan estranys.

Un topònim que em pareix discutible és el de «Sa Plageta». ¿Vol dir que no ha d'ésser «Sa Plaieta»? Ja sé —deixant el *Corpus* d'En Mascaró,

que escriu arreu, equivocadament, «platja», «platges», «platjola» — que el Diccionari Alcover-Moll dona aquesta pronunciació de «j» intervocàlica com a pròpia del mallorquí, i diu que «La Plajola» és un topònim del terme de Pollença, i ho és, només que jo sempre l'he sentit pronunciar «La Plaiola»; d'aquí la deu prendre J. Corominas, quan, en el *Diccionario Crítico-etimológico de la Lengua castellana*, s. v. «playa», nota 1, diu que «playa es también lo que se dice en Mallorca», tot i que cita com a referències el «Bolletí del Diccionari de la Llengua Catalana», de mossèn Alcover i el Diccionari Amengual, que, tanmateix, és del

1858 (I tom)-1878 (II tom). Això seria una excepció del mallorquí, que tendeix a fer africada la fricativa sonora prepalatal del català general: «festetjar» / «festejar», «estotjar» / «estojar». Jo crec que aquesta paraula no entra en el mallorquí per la bona via i a través del bon ús de la llengua, sinó que és paraula tardana i castellanisme, i la paraula pròpia devia ésser «arenal».

Però això són divagacions filològiques que ens duriem molt lluny. El que importa és que la feina d'En Cosme Aguiló, tan meritòria, tenguí

aquest complement, que reforçaria la nostra convicció respecte als topònims que ell relaciona i la faria feina acabada del tot. Sigui com sigui, però, el nostre agraïment de mallorquins a tan pacient estudiós, i que el seu exemple prengui pel bé i per la dignitat del nostre poble.

Barcelona, desembre 1980

VENDO ALTERNADORA con motor para luz, 1600 Watios ó 5.000 W. Informes: Tel. 581865 o en esta Admón.

FABRICA DE MUEBLES

# Samu

Exposición y venta

Pelat, 103 - Tel. 580427 - FELANITX

## Barbacoa

# LA PONDEROSA

Ofrece sus locales con calefacción

## Para Bodas

## Banquetes

## Comuniones

Consulte precios. Servicio Autocar gratuito

Tnos. 575602 - 581135

## Cine Felanitx

Telefono 581231

Miércoles 14 y jueves 15

Una bestia salvaje odiada por sus esclavas

# LA HIENA DEL HAREN

CLASIFICADA «S»

COMPLEMENTO:

«40 grados a la sombra de una sabana»

Viernes 16, sábado 17 y domingo 18

5 OSCAR y un PREMIO NOBEL

Hacen indiscutible la calidad de este film

# «El mago de Lublin»

Una fascinante historia de magia, sensualidad y fuerzas sobrenaturales

En el mismo programa:

# Doña Flor y sus dos maridos

Estreno en Mallorca

## Cine Principal

Teléfono 580111

Jueves 16, sábado 17 y domingo 18

Si usted disfrutó y se divirtió con  
«LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL AGUILA»

Esta es su continuación:

# El mono borracho en el ojo del tigre

¡Acción! ¡luchas! ¡kárate! ¡v risas!

Asimismo podrán ver:

¡Un super-man insólito!

## FINALMENTE HEROE

Nadie es héroe hasta que tiene ocasión de demostrarlo.

# Hoy y mañana

## Cine Felanitx:

TOM HORN (Steve McQueen)

y

«El hermano más listo de Sherlock Holmes»

## Cine Principal:

Anónimo veneciano

y

«El rostro de la muerte»



## Los Consellers socialistas convocaron a la prensa

El día 1 de diciembre, los Consellers socialistas, junto con otras publicaciones de la isla, convocaron a nuestro semanario a una reunión informativa en la sede del Consell, a la que por motivos de trabajo —el viernes concluimos la edición— no pudimos acudir. No obstante queremos reproducir la información que sobre esta reunión insertó nuestro colega el semanario «Sóller» en su edición del pasado día 27.

«El pasado viernes, 19, fuimos convocados por los Consellers del PSOE para dar a conocer a los medios informativos la opinión en torno a la actuación de C.G.I. a lo largo del pasado año. Opinión que para el PSOE es negativa.

El punto más criticado por los Consellers del PSOE fue el presupuesto que ha confeccionado UCD. Se dijo que de esta forma difícilmente podía ser un presupuesto que respondiera a una necesidad operativa de las consellerías pues como dato se dijo que todas las consellerías tenían el mismo presupuesto. Ellos, los del PSOE, propugnan que para el 1981 se parte de cero o sea del «Presupuesto cero» y se haga un presupuesto real.

Se denunció la necesidad de que exista un reglamento de incompatibilidades para el Consell, llegando a acusar de forma velada a algún que

otro conseller.

Se quejaron los representantes del PSOE de que el Gobierno no tenga una política clara en materia de las autonomías.

En un rápido repaso a las distintas consellerías fueron sacando a relucir las muchas deficiencias que en ellas se han detectado. Siendo de destacar el que para los Consellers del PSOE la que mejor está actuando es la Consellería de agricultura, dijeron, se nota una terrible falta de información hacia los partidos y el público en general.

Se criticó duramente la postura del CGI en su relación con el Consell de Mallorca, diciendo que éste quedaba totalmente eclipsado por aquél. También se dijo que el Consell de Mallorca, quizás por ese eclipsamiento, no llevaba su actividad al máximo prueba de ello es que no se había llegado ni en mucho a la capacidad de endeudamiento de éste.

Durante toda la rueda de prensa se dejó entrever un cierto optimismo de cara a unas futuras elecciones en donde el PSOE piensa sacar más votos que en las pasadas.

Se preguntó al PSOE sobre el caso de la Dragonera, el tren, las minas de carbón y en todos los temas se dijo que el PSOE apoyaría una política lo más acorde con el pueblo. En cuanto a la Dragonera se está

decidido a apoyar su no urbanización. Para ellos el tren debe ser el transporte público de Mallorca. Y sobre las minas dijeron que no estaban seguros si era mejor gastar ahora el carbón o esperar dentro de unos años cuando el petróleo sea más escaso. De todas formas se dijo que todos estos temas estaban en

estudio.

En resumen se puede decir que el PSOE está disconforme con la manera que tiene UCD de gobernar el ente preautonómico.»

LARGO

### Sra. sola, culta,

muy buena presencia, busca trabajo como DAMA DE COMPAÑÍA, gobernanta, institutriz, dirigir restaurante bar o en trabajos de oficina. Escribir a la Sra. Quiroga Nancy, C. Asunción, Apartamentos Porto Colom, n.º 9.

NECESITAMOS OFICIALES, para trabajos de reparación maquinaria, soldador, etc.

APRENDICES (de 16 a 17 años) con certificado de estudios.

Talleres IBÁÑEZ.  
carretera Porreres.

VENDO CASA en calle Bartolomé Caldentey, 29

Informes: Tel. 580589 - Felanitx  
Tel. 256530 - Palma

## Autoservicio González

a partir de hoy al servicio del público, en

**Paseo RAMON LLULL, 27**

Ramo alimentación, Productos limpieza,  
Perfumería, etc.

**¡Visítenos!**

## GABRIEL SOLER Técnico T.V.

Comunica a sus clientes y público en general, haber trasladado su taller a la calle Costa y Llobera, 6

(Junto Plaza. Palmeras) con el nombre de

**Venta y reparación:**

**TV blanco y negro**

**TV color**

**Equipos HI FI**

**Energía Solar**

**Cassettes**

**Autoradio**

**Antenas individuales**  
“  
**colectivas**

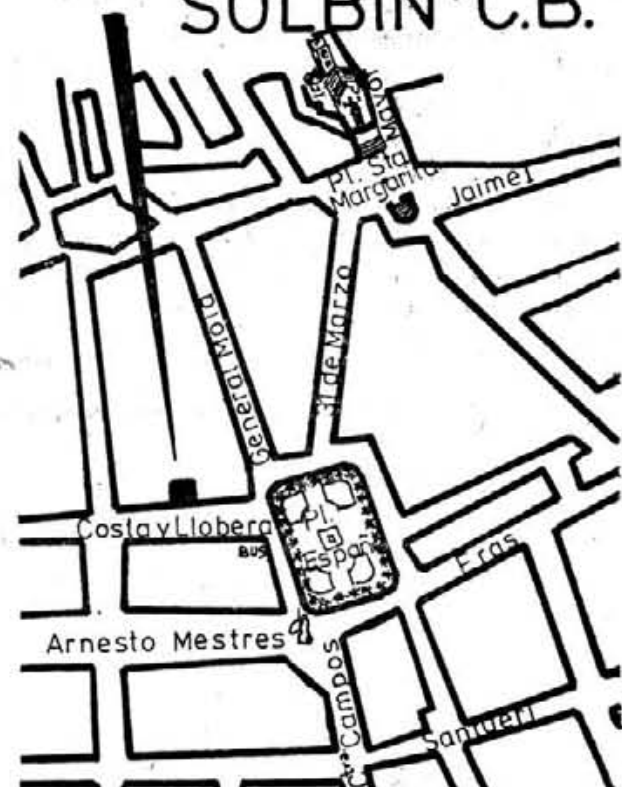
**Electrónica SOLBIN**

Dirigida por:

**Gabriel Soler y Juan Binimelis**

Tel. 580995 - FELANITX

**ELECTRONICA  
SOLBIN C.B.**



## La sessió plenària de dia 29

El temps s'esgotà abans que el tema a la darrera sessió plenària de l'any del nostre Consistori. I no és que les qüestions fossin molt polèmiques si exceptuam la de la cessió d'uns terrenys a S'Horta per la construcció d'un camp de futbol.

Es presentaren uns pressuposts per la reparació de les persianes de l'escola del Port, adjudicant-se al postor més baix per unes 170 mil pessetes. Es donà compte de que el Consell de Mallorca havia concedit una subvenció de dues-centes mil pessetes per l'adquisició del piano del Patronat Local de Música així com de l'aprovació per part del MOP del projecte d'acondicionament de la carretera de Felanitx a Manacor.

A una comunicació del Consell entorn a la celebració de la Festa de l'Estandart, a la que demanava l'adhesió de les comunitats locals, hi hagué un canvi d'impressions en el qual s'apuntà la necessitat, abans de res, d'explicar al poble el que significava aquesta celebració i s'acordà de preveure per l'any que ve quelcom en aquest sentit.

Amb caràcter d'urgència es presentà pel grup majoritari una proposta d'un particular de S'Horta que oferia per un període de 15 anys un terreny de 8.400 metres quadrats per acondicionar com a camp de futbol. El regidor Miquel González manifestà el seu desacord en acceptar la dita proposta ja que li semblava totalment inoportú condicionar uns terrenys davant la imminència de la revisió del pla general d'urbanització del terme que dins tres mesos s'ha de concretar. Joan Bover intervingué assegurant que el poble de S'Horta s'havia plantejat la qüestió i que considerava que aquests terrenys eren els més adequats. Miquel Riera insistí en la inconveniència d'adelantar-se a la revisió del Pla, però en vistes a la coincidència de parer de tots els s'hortarrins estava disposat a tenir-la en compte però li pareixia del tot incongruent el que l'Ajuntament es gastàs doblers en uns terrenys que no són de la seva propietat i que li pareixia més convenient abans adquirir els te-

renys. La discussió s'allargà i al cap darrer es proposà votar dues propostes de les quals guanyà, naturalment, la del grup d'UCD que propugnava l'acceptació incondicional dels terrenys.

Entre altres assumptes, més bé de tràmit, es decidí programar les obres per incloure dins el Pla d'Obres i Serveis del Consell per 1981, determinar les festes de St. Agustí i Sta. Margalida com a festes locals de Felanitx a incloure en el calendari laboral. S'acordà demanar una subvenció al Ministeri de Cultura per finançar la setmana de música que es celebrarà el dies 28, 29, 30 i 31 de maig i 4 i 5 de juny i que tindrà un pressupost de 372.000 pessetes.



**mercado nacional de  
ocasión**

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

R-12 Familiar PM-M  
R-6 TL PM-N  
R-5 TL PM-L  
Seat 127 (4 puertas) PM-M  
» 127 PM-B  
Ford Fiesta (Radio, Casette) PM-J  
Simca 1200 PM-H

FACILIDADES DE PAGO



Francisco Manresa  
Agente Renault  
Gral. Mola s-n  
Tel. 581984-85

## A pesar de todo, al menos se debió puntuar

**Sporting Maonés, 2 - Felanitx, 1**

Crónica por gentileza de

**SA BOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

EXCLUSIVA DE  
**Forlady**

(Según la información de MIGUEL JULIA, enviado especial).

FELANITX.—Vargas (0), García (1), Méndez (2), Pérez (2), Luis (2), Batle (2), Cardell (1), Munar (3), J. Tauler (3), Roselló (2) y V. Tauler (1). Mut (1) salió por Cardell y Diego (2) por V. Tauler. (Clasificación válida para el «TROFEO SA BOTIGUETA»).

Arbitraje a cargo del Sr. Servera, regular. Concedió el segundo gol del Sporting, totalmente ilegal, pues hubo empujón a Vargas y manotazo antirreglamentario. Por lo demás estuvo imparcial en sus decisiones.

### GOLES:

(1-0).—Min. 3. Córner que bota Clavijo y que entra directamente en la meta ayudado por una ráfaga de viento.

(2-0).—Min. 26. Cuarto córner a favor de los locales. Saca Clavijo que entra en la portería visitante con la colaboración de Nofre, muy poco ortodoxo en la acción.

(2-1).—Penalti a Roselló. Aunque la acción punible no fue aparatosa, no por ello dejó de serlo. Lanza con picardía J. Tauler y marca. Era el minuto 83.

### UN PESIMO PARTIDO

Tras veinte minutos de agobio sobre el portal felanitxer, y de ver vulneradas sus redes por un revelador marcador, el Felanitx sacó fuerzas de flaqueza, buscando paliar la que sería inevitable derrota. Un Felanitx con una alineación extraña, propiciada por las circunstancias, en la que no sólo la ausencia del añorado Marcelo era lo más lamentable, sino que, hombres básicos en la formación como son Mena y Mut quedaban excluidos de ella por diferentes causas, no menos lamentables.

Una formación, que al buen ojo del lector, causará total extrañeza, por no decir perplejidad. Las circunstancias mandan, y estas —hoy por hoy— no son favorables a los blancos.

En la segunda parte, tras un intento de ataque del primer equipo mahonés, un ataque desorganizado e incoherente, el Felanitx pasó a mandar totalmente la situación. Más de media hora de dominio infructuoso, de situaciones favorables, frustradas a última instancia por mor de la polvora mojada de los artilleros merengues.

El Felanitx dispuso de ocasiones suficientes para remontar el resultado adverso y mucho más, pero la asignatura del gol no la han aprobado todavía los párvulos delanteros merengues. ¡Ahí está su casillero goleador!

Julve sabedor de que su equipo no tiene mordiente en el ataque, de que no se desenvuelve con rapidez al contragolpe, monta el sistema en el centro del campo; dominando el centro del terreno a lo mejor sopla la flauta, pero no... Un dominio elegante, portentoso, no deparó tampoco un resultado positivo porque se falló en el remate postrero. Al final el Felanitx sucumbió injustamente ante un Sporting en horas bajas, inmerecidamente, hay también que decirlo. ¡El Sporting ganó de casualidad!

Un empate tal vez hubiera hecho justicia al marcador. Una victoria del Felanitx, todavía hubiera sorprendido menos. Pero el fútbol es así, y así hay que entenderlo, compañeros.



TRATTORIA  
PIZZERIA

**SIVINA**

COCINA ITALIANA  
MISMA DIRECCION DEL  
RESTAURANTE IBIZA

CALA D'OR

Tel. 657289

**Se vende:**

**Local 250 m.2**

**apto para cualquier negocio**

**Antiguo Bingo Centro de Arte y Cultura**

Informes: CINE FELANITX - Tel. 581231